

## ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1/ Deze algemene verkoopsvorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, verkopen of leveringen van goederen of diensten, die door Ceilux NV worden gedaan of waarbij Ceilux NV partij is. Alle aanbiedingen, door of vanwege Ceilux NV gedaan, zijn vrijblijvend. Een overeenkomst tot verkoop en koop is pas bindend na schriftelijke bevestiging van Ceilux NV. Behoudens uitdrukkelijke schriftelijke bevestiging zijdens Ceilux NV, zijn (inkoop-)voorwaarden van de koper voor Ceilux NV niet bindend. Afspraken over wijzigingen respectievelijk aanvulling van deze algemene verkoopsvorwaarden van Ceilux NV behoeven evenzeer de uitdrukkelijke schriftelijke bevestiging van Ceilux NV. Het begrip 'Ceilux NV producten' omvat alle nu of in de toekomst door Ceilux NV vervaardigde of verhandelde producten en goederen alsmede alle door Ceilux NV te leveren diensten, welke met voornoemde producten of goederen verband houden. Gebruikelijke handelstermen, voorkomende in deze algemene verkoopsvorwaarden, worden uitgelegd conform de 'Inco terms' uitgave 1990 (uitgegeven door de Internationale Kamer van Koophandel te Parijs).

2/ Alle informatie over Ceilux NV producten, zoals bijvoorbeeld door ons opgegeven afmetingen, kleuren, gewichten, specificaties of eigenschappen, is slechts beschrijvend, vormt geen onderdeel van onze overeenkomst met de koper en mag niet worden opgevat als productgarantie. Ceilux NV is gerechtigd om, mits zulks geen afbreuk doet aan de functionele eigenschappen der producten, daarin wijzigingen aan te brengen of afwijkend van monsters te leveren. Tekeningen, ontwerpen, modellen, monsters of beschrijvingen, door Ceilux NV vervaardigd of ter beschikking gesteld aan de koper, blijven ten allen tijde eigendom van Ceilux NV en mogen door de koper zonder uitdrukkelijke schriftelijke goedkeuring van Ceilux NV, niet worden gebruikt, gekopieerd of aan derden ter inzage gegeven. Ingeval de koper Ceilux NV opdraagt producten te maken conform door de koper verstrekte specificaties, tekeningen, modellen of monsters, staat de koper er jegens Ceilux NV voor in dat Ceilux NV bij de vervaardiging van die producten geen inbreuk maakt op octrooien of andere industriële eigendomsrechten van derden en is de koper gehouden om Ceilux NV te vrijwaren tegen alle aanspraken van derden ter zake voormeld.

3/ Alle leveringen geschieden 'Ex Works Ceilux NV Roeselare, België'. Levertijden en –data worden door Ceilux NV zo nauwkeurig mogelijk opgegeven doch in geval van overschrijding van levertijden en –data, is Ceilux NV alleen dan aansprakelijk, indien Ceilux NV de nakoming van deze levertijden en –data uitdrukkelijk en schriftelijk aan de koper heeft gegarandeerd. Deelzendingen zijn toegestaan. Op uitdrukkelijk schriftelijk verzoek van de kopers is Ceilux NV bereid de koper te assisteren bij het regelen van vervoer of verzekeringen voor de Ceilux NV producten, zonder deswege enige verdergaande aansprakelijkheid te aanvaarden dan voortvloeit uit levering 'Ex Works'. Indien de koper de Ceilux NV producten niet op het overeengekomen tijdstip afneemt, heeft Ceilux NV het recht de Ceilux NV producten voor rekening en risico van de koper op te slaan. Pallets en andere emballage dienen door de koper binnen de 14 dagen na de aflevering te worden geretourneerd, bij gebreke waarvan wij deze aan de koper in rekening zullen brengen tegen de vervangingswaarde. Alle geleverde Ceilux NV producten blijven eigendom van Ceilux NV, totdat de koper de koopsom, met inbegrip van eventuele renten en kosten, alsmede Ceilux NV vorderingen ter zake van andere leveranties of verlening van diensten, eveneens vermeerderd met eventuele renten en kosten, volledig heeft betaald. Iedere terugzending van Ceilux NV producten behoeft de uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van Ceilux NV. Deze toestemming zal nimmer worden verleend voor wat betreft niet-standaard Ceilux NV producten en standaard Ceilux NV producten die zich niet in hun oorspronkelijk onbeschadigde verpakking bevinden.

4/ Voor Ceilux NV producten gelden de prijzen, opgenomen in de Standaard Ceilux NV Prijslijst. Alle prijzen zijn Ex Works, behalve indien anders gestipuleerd in de hoeveelheds/afnamevoorwaarden, exclusief B.T.W. of andere belasting, in euro en gebaseerd op standaard-hoeveelheden en standaardverpakking. In geval van stijging van materiaal-, productie- en andere directe kosten, is Ceilux NV gerechtigd de prijzen aan te passen aan de stijging van voornoemde kosten en, indien een andere valuta dan euro expliciet is overeengekomen, aan valutawijzigingen. Belastingen of andere heffingen van overheidswege, die na de orderbevestiging van Ceilux NV van kracht worden, kunnen door Ceilux NV aan de koper in rekening worden gebracht.

5/ De koper verbindt zich om de koopsom en alle overige met de levering verbandhoudende kosten contant zonder enige korting binnen de 7 dagen na factuurdatum te betalen op de op onze factuur vermelde bankrekening. Al onze facturen zijn contant betaalbaar op de maatschappelijke zetel te Roeselare. Het aanbieden van wissels verandert de plaats van betaling niet. In geval van niet-betaling op de vervalddag is van rechtswege en zonder enige ingebrekestelling een intrest verschuldigd van 10% op jaarbasis op het factuurbedrag, en dit vanaf de vervalddatum. In geval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling van de schuld op de vervalddag zonder ernstige reden wordt, na vergeefse ingebrekestelling, het schuldsaldo verhoogd met 10%, met een minimum van 50 euro en een maximum van 1.860 euro, zelfs bij toekenning van termijnen van respijt.

6/ De koper is gehouden de Ceilux NV producten onmiddellijk bij aflevering op aantal of hoeveelheid, type en gebreken te controleren en hij is gehouden om iedere aanspraak ter zake binnen de 7 dagen na aflevering schriftelijk bij Ceilux NV in te dienen, op straffe van verval van zulke aanspraken. Op straffe van verval van iedere aanspraak zal de koper zich stipt houden aan eventuele behandelings- of installatie-instructies onzerzijds, de producten in kwestie voor ons ter beschikking houden en aan de (verwerkte dan wel onverwerkte) Ceilux NV producten geen reparaties (doen) verrichten. Iedere aansprakelijkheid van Ceilux NV voor gebreken vervalt uiterlijk 6 maanden na de aflevering.

7/ De koper en/of plaatser dient er zorg voor te dragen dat de Ceilux producten geplaatst en bevestigd worden volgens de regels van de kunst en conform de instructies en aanbevelingen van de verkoper zoals deze blijken uit oa. het lastenboek. Dit lastenboek wordt vermoed gekend te zijn of wordt bezorgd op eerste verzoek. Indien er specifieke eisen gesteld worden aangaande de bevestiging, de brandweerstand, enz... dient de koper/plaatser voorafgaandelijk en schriftelijk technisch advies te vragen aan Ceilux NV, bij gebreke waaraan Ceilux NV van elke mogelijke aansprakelijkheid ontheven wordt.

8/ Iedere aansprakelijkheid van Ceilux NV is uitdrukkelijk beperkt tot aanvulling, reparatie of herlevering van de Ceilux NV producten op onze kosten of restitutie van de betaalde koopprijs dan wel creditering voor deze koopprijs, voor zover geen betaling heeft plaatsgevonden, één en ander uitdrukkelijk uitsluitend ter keuze van Ceilux NV. In geval van reparatie of herlevering wordt Ceilux NV eigenaar van de vervangen producten of onderdelen. Aansprakelijkheid voor gederfde winst of verlies aan omzet, of andere indirecte of gevolgschades zijn hierbij uitdrukkelijk uitgesloten.

9/ Ceilux NV is gerechtigd om orders te annuleren, gedeeltelijk uit te voeren of de daaruit voortvloeiende verplichtingen op te schorten, indien overmacht de nakoming van zulke opdrachten geheel of gedeeltelijk verhindert, verzwakt of vertraagt. Het recht van opschorting loopt zolang deze overmacht voortduurt met inbegrip van een redelijke aanloopperiode daarna. Van overmacht is onder meer sprake in geval van brand, waterschade, bijzondere weersomstandigheden, rampen, oorlog(sdreiging), onlusten, of vergelijkbare situaties, overheidsmaatregelen, stakingen of andere acties van werknemers of vakbondsorganisaties, defecten aan machines of installaties, en onderbrekingen, storingen of belemmeringen in verband met toeleveranciers, opslag, transport of invoer.

10/ Indien de koper enige betaalverplichting niet nakomt, sursance van betaling aanvraagt, in staat van faillissement wordt verklaard, zijn bedrijf staakt of op zijn activa beslag wordt gelegd, is Ceilux NV gerechtigd de overeenkomst onmiddellijk, zonder dat daartoe enige (opzeggings-) handeling vereist is, te ontbinden dan wel voor koper's betalingsverplichtingen zekerheid verlangen, onverminderd Ceilux NV rechten op schadevergoeding, met inbegrip van kosten en interesten, in verband met de ontbinding van de overeenkomst. Alle gebeurlijke geschillen waartoe de facturen en/of leveringen aanleiding kunnen geven zullen uitsluitend beslecht worden door de rechtbanken van het arrondissement Kortrijk. Enkel het Belgisch recht is van toepassing.

11/ De goederen blijven de eigendom van de verkoper zolang door de koper de verschuldigde koopsom niet volledig aan de verkoper is voldaan, zelfs indien de goederen bewerkt werden. Eens de goederen geleverd zijn draagt de koper alle verlies- en vernietigingsrisico's.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1/ Ces conditions générales de vente s'appliquent à toutes les offres, ventes ou livraisons de marchandises ou de services effectuées par Ceilux NV ou pour lesquels Ceilux NV est concerné. Toutes les offres effectuées par ou au nom de Ceilux NV sont sans engagement. Un contrat de vente et une vente ne sont contraignants qu'après l'accord écrit de Ceilux NV. Sans l'accord formel et écrit de la part de Ceilux NV, les conditions (d'achat) de l'acheteur ne sont pas contraignantes pour Ceilux NV. Des accords concernant des modifications et des ajouts aux présentes conditions générales de vente requièrent l'accord écrit de Ceilux NV. Le terme 'produits Ceilux NV' comprend tous les produits réalisés ou négociés par Ceilux NV à ce jour et dans le futur ainsi que les services prestés par Ceilux ayant rapport avec les produits précités. Les termes commerciaux usuels, repris dans ces conditions générales de vente, sont expliqués conformément aux 'Inco-terms', édition 1990 (édités par la Chambre de Commerce Internationale de Paris).

2/ Toutes les informations sur les produits Ceilux NV, comme par exemple les dimensions, la couleur, le poids, les spécifications ou caractéristiques, sont uniquement données à titre informatif et ne font pas partie d'une convention avec l'acheteur. Elles ne peuvent donc pas être considérées comme une garantie de produit. Ceilux NV se réserve le droit, si cela ne nuit pas aux caractéristiques fonctionnelles des produits, d'apporter des modifications aux produits ou de livrer des exemplaires légèrement différents des échantillons. Les dessins, concepts, modèles, échantillons ou descriptions, réalisés par Ceilux NV ou mis à disposition de l'acheteur, restent en tout temps la propriété de Ceilux NV et ne peuvent pas, sauf autorisation écrite de Ceilux NV, être utilisés, copiés ou communiqués à des tiers. Dans le cas où un client demanderait à Ceilux NV de réaliser un produit conformément aux spécifications, dessins, modèles ou échantillons fournis par le client, le client s'assurera que Ceilux NV ne transgresse pas des licences ou autres propriétés industrielles lors de la réalisation : le client est tenu de préserver Ceilux NV des revendications de tiers pour les cas précités.

3/ Toutes les livraisons se font 'Départ usine Ceilux NV Roulers, Belgique'. Les délais et dates de livraison sont transmis par Ceilux NV le plus précisément possible. En cas de dépassement de ces délais et dates le livraison, Ceilux NV ne pourra être tenu responsable que si elle a garanti et confirmé par écrit ces dates et délais au client. Les envois partiels sont autorisés. A la demande expresse et écrite du client, Ceilux NV se déclare prête à assister l'acheteur pour l'organisation du transport et des assurances pour les produits Ceilux NV, sans que cela n'implique une responsabilité autre que celle qui découle d'une livraison 'Départ usine'. Si l'acheteur n'enlève pas les produits Ceilux NV à la date convenue, Ceilux NV se réserve le droit de stocker les produits pour le compte et au risque de l'acheteur. Les palettes ou autres emballages devront être retournés par le client à Ceilux NV dans un délai de 14 jours après la livraison. Dans la cas contraire, ces emballages seront facturés au client à la valeur de remplacement. Tous les produits Ceilux NV restent la propriété de Ceilux NV tant que l'acheteur n'a pas payé le prix d'achat, y compris les frais et intérêts éventuels, ainsi que les créances relatives à d'autres livraisons ou prestations de services, également majorées d'éventuels intérêts ou frais. Chaque retour de produits Ceilux NV nécessite l'accord écrit préalable de Ceilux NV. Cet accord ne pourra jamais être donné pour des produits Ceilux NV non standards ou pour des produits Ceilux NV qui ne se trouvent plus dans leur emballage d'origine intact.

4/ Les prix valables des produits Ceilux NV sont ceux repris dans la Liste de Prix Standard Ceilux NV. Tous les prix se comprennent départ usine, sauf mention contraire dans les conditions de quantité/d'achat. Ils sont également hors TVA ou autres taxes, en euros et basés sur des quantités et des emballages standards. En cas d'augmentation des frais de matières premières, frais de production ou autres frais directs, Ceilux NV se réserve le droit d'adapter ses prix aux coûts précités et, dans le cas ou une autre monnaie que l'euro est utilisée, à adapter ses prix aux fluctuations des cours. Les taxes ou autres prélèvements de la part des pouvoirs publics, appliqués après la confirmation de l'ordre par Ceilux NV, pourront être facturés au client.

5/ L'acheteur s'engage à payer comptant la somme d'achat et tous les autres frais relatifs à la livraison et ce sans remise dans un délai de 7 jours après la date de facturation sur le compte bancaire mentionné sur nos factures. Toutes nos factures sont payables au comptant à notre siège social de Roulers. La présentation d'une traite ne change en aucun cas le lieu de paiement. En cas de non paiement à la date d'échéance, un intérêt de 10% sera dû par an à partir de la date d'échéance sur le montant de la facture et ce, de plein droit et sans mise en demeure préalable. En cas de non paiement total ou partiel de la dette à la date d'échéance, sans raison aucune, le montant dû sera, après mise en demeure, majoré de 10%, avec un minimum de 50 euros et un maximum de 1.860 euros, même en cas de répit autorisé.

6/ L'acheteur est tenu de contrôler les produits Ceilux NV à leur arrivée en ce qui concerne la quantité, le type et les défauts éventuels et de signaler toute revendication à Ceilux NV dans un délai de 7 jours après la livraison, faute de quoi il perd tous ses droits de revendication. D'autre part, sous peine de perdre ses droits de revendication, l'acheteur respectera les instructions d'utilisation et/ou d'installation et n'effectuera pas (ou ne fera pas effectuer) de réparations sur les produits (finis ou non finis) Ceilux NV. La responsabilité de Ceilux NV pour des défauts expire au plus tard 6 mois après la livraison.

7/ L'acheteur et/ou le poseur doivent veiller à ce que les produits Ceilux soient posés et fixés selon les règles de l'art et conformément aux instructions et recommandations du vendeur, comme elles ressortent entre autres du livre de charges. Ce livre de charges est supposé être connu ou est fourni à la première demande. S'il y a des exigences particulières concernant la fixation, la résistance au feu, etc... l'acheteur/poseur doit préalablement et par écrit demander les conseils techniques à Ceilux NV, faute de quoi Ceilux NV est déchargée de toute responsabilité.

8/ La responsabilité de Ceilux NV est formellement limitée au réassortiment, à la réparation ou à la nouvelle livraison des produits Ceilux NV à ses frais ou encore à la restitution du prix d'achat payé ou moyennant le crédit de ce prix d'achat si le paiement n'a pas encore été effectué, le tout expressément et exclusivement au gré de Ceilux NV. En cas de réparation et de remplacement, Ceilux NV devient propriétaire des produits ou pièces détachées remplacés. Des dommages intérêts pour un manque à gagner ou une perte de bénéfices, ou d'autres pertes ou dommages indirects sont formellement exclus.

9/ Ceilux NV se réserve le droit d'annuler des commandes, de les exécuter partiellement ou de suspendre les obligations qui en découlent, dans des cas de force majeure qui empêchent, ralentissent ou gênent l'exécution des commandes. Le droit de suspension persiste tant que le cas de force majeure subsiste, et comprend également une période de remise en œuvre ultérieure. On entend notamment par cas de force majeure un incendie, des dégâts des eaux, des circonstances climatiques particulières, des catastrophes, un(e) (risque de) guerre, des troubles ou d'autres situations comparables, des mesures gouvernementales, des grèves ou des actions syndicales, des pannes de machines ou d'installations, des interruptions, des problèmes ou des empêchements relatifs aux fournisseurs, au stockage, au transport ou à l'importation.

10/ Si l'acheteur ne respecte pas ses obligations de paiement, ou s'il demande un sursis de paiement, s'il est déclaré en faillite, s'il met fin à son commerce ou en cas de saisie de ses biens, Ceilux NV est habilité à dissoudre l'accord immédiatement, sans nécessité de préavis, ou d'exiger du client une caution de paiement, sans préjudice des droits de Ceilux NV à des dommages intérêts, y compris les frais et intérêts, liés à la dissolution du contrat. Seuls les tribunaux de l'arrondissement de Courtrai seront compétents pour tous les litiges éventuels émanant des factures et/ou des livraisons. Uniquement le droit Belge s'applique.

11/ Les marchandises restent la propriété du vendeur tant que l'acheteur n'a pas réglé la totalité de la somme au vendeur, même si les marchandises ont été traitées. Une fois les marchandises livrées, l'acheteur est seul responsable des risques de perte et de destruction.